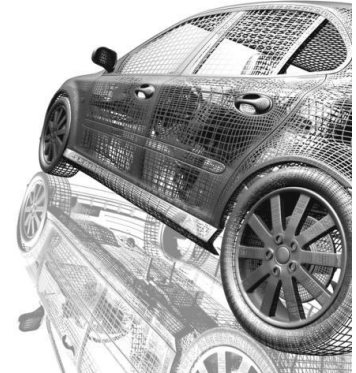


SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd.
通标标准技术服务 (上海) 有限公司

2/F, Building 3, No. 69, Block 1159 KangQiao East Road,
KangQiao Industrial Park, Pudong District,
Shanghai 201319, China
中国 上海 浦东
康桥工业园康桥东路1159弄69号3号楼



Your reference/letter of	Our reference/name	Tel. extension/e-mail	Fax extension	Issue Date	Version
	Jay Zhou / 周洁	+86 158 0082 3720 Jay.zhou@sgs.com	+86 21 6119 1933	11 September 2017	4.0

Subject : 巴西认证零部件制造商工厂审核与产品测试前期准备要点 (车灯)

尊敬的零部件制造商,

依据 INMETRO Regulation No. 301 / 361 及技术法规ABNT NBR 60809 / 60810 / 60983 / 60061 等, 在 INMETRO证书被批准之前, 申请者需接受认证机构对其零部件制造商工厂进行质量体系审核、产品资料审核以及产品测试。SGS已获得INMETRO 授权, 将代表INMETRO对零部件制造商进行初次工厂审核及产品目击测试。在审核与测试日程确认之前, 零部件制造商可参考以下资料进行审核与测试前的准备:

1. INMETRO 认证流程简介

- a) 零部件制造商体系审核
- b) 产品抽样及测试
- c) 巴西进口商审核 (体系审核+产品技术文档审核)
- d) 发证
- e) 完成 INMETRO 注册

2. 零部件制造商体系审核

请提前准备以下资料

- i. 营业执照 (ISO9000或TS16949, 中英文版, 请提前扫描发到SGS)
- ii. 体系证书 (ISO9000或TS16949, 中英文版, 请提前扫描发到SGS)

Automotive Services

SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai)
Co., Ltd.
Add: 2/F, Building 3, No. 69, Block 1159 KangQiao East
Road, KangQiao Industrial Park, Pudong District,
Shanghai 201319, China

- iii. 工艺流程图
 - iv. 质量手册
 - v. 程序文件清单及所有程序文件(如未包含在质量手册中)
 - vi. 受控文件清单及记录清单
 - vii. 试验设备清单
 - viii. 试验设备计量证书
 - ix. 需认证产品清单 (类别, 型号, 巴西进口商, 主要参数, 配套车型)
- b) 零部件制造商体系审核基本参照ISO9001要求, 侧重于: 从来料, 仓储, 生产线到最终检验整个过程中的质量控制, 检查相关程序及执行情况;
- c) 体系审核具体要求可参考下表:

ITEMS	ISO 9001:2008 / ISO / TS 16949:2004
The document control 文件控制	4.2.3
Control of records 记录控制	4.2.4
Communication with the client 与客户的沟通	7.2.3
Purchasing Process 采购程序	7.4.1
Verification of purchased product 采购产品的验证	7.4.3
Control of production and service provision 生产和服务提供的控制	7.5.1
Identification and traceability 标识和可追溯性	7.5.3
Preservation of product 产品防护	7.5.5
Control of measuring and monitoring equipment 监视和测量设备的控制	7.6
Customer satisfaction 顾客满意	8.2.1
Monitoring and Measurement of Product 产品的监视和测量	8.2.4
Control of nonconforming product 不合格品的控制	8.3
Corrective Action 纠正措施	8.5.2
Preventive action 预防措施	8.5.3

3. 现场抽样及产品测试

a) 抽样数量及测试项目可参考下表：

Table 1: Types of tests for each family of filament lamps, according to standard ABNT NBR IEC 60809, ABNT NBR IEC 60810 and ABNT NBR IEC 60061 with the acceptance criteria as mentioned.

Type of Test	Standard Item	Sample	Acceptance Criteria
Dimensional	as described in item "Requirements and test conditions" and in the "Data Sheet" of the family, included in the technical standard ABNT NBR ISO 60809	20	as described in the "Data Sheet" of the family, included in the technical standard ABNT NBR ISO 60809
Dimensional of the lamp base	as described in the technical standard ABNT NBR ISO 60061		as described in the technical standard ABNT NBR ISO 60061
Electric	as described in item "Requirements and test conditions" and in the "Data Sheet" of the family, included in the technical standard ABNT NBR ISO 60809		as described in the "Data Sheet" of the family, included in the technical standard ABNT NBR ISO 60809
Photometric	as described in item "Requirements and test conditions" and in the "Data Sheet" of the family, included in the technical standard ABNT NBR ISO 60809		as described in the "Data Sheet" of the family, included in the technical standard ABNT NBR ISO 60809
Life B3	as described in item "Life B3" and in Annex A - "Life test conditions", included in the technical standard ABNT NBR ISO 60810	20	as described in item "Life B3" and in item "Characteristics of filament lamps", included in the technical standard ABNT NBR IEC 60810
Life characteristic T	as described in item "Life Characteristic T" and in Annex A - "Life test conditions", included in the technical standard ABNT NBR IEC 60810	20	as described in item "Life Characteristic T" and in item "Characteristics of filament lamps", included in the technical standard ABNT NBR IEC 60810
Resistance to vibration and impact	as described in item "Resistance to vibration and impact" and in Annex B - "Vibration test", included in the technical standard ABNT NBR ISO 60810	20	as described in item "Resistance to vibration and impact"
Torque resistance	as described in item "Torque resistance" included in the technical standard ABNT NBR ISO 60810	20	as described in item "Torque resistance" included in the technical standard ABNT NBR IEC 60810
Resistance of the glass bulb	as described in item "Resistance of the glass bulb" and in Annex C - "Resistance Test of the Glass Bulb", included in the technical standard ABNT NBR IEC 60810	20	as described in item "Resistance of the glass bulb" and in Annex C - "Resistance Test of the Glass Bulb", included in the technical standard ABNT NBR IEC 60810

Table 2: Types of tests for each family of miniature lamps, according to standard ABNT NBR IEC 60983 and ABNT NBR IEC 60061 with the acceptance criteria as mentioned.

Type of Test	Standard Item	Sample	Acceptance Criteria
Dimensional	as described in item "Technical requirements and test procedures" and in the "Data Sheet: Lamps for automotive vehicles" of the family, included in the technical standard ABNT NBR IEC 60983	20	as described in item "Technical requirements and test procedures" and in the "Data Sheet: Lamps for automotive vehicles" of the family, included in the technical standard ABNT NBR IEC 60983
Dimensional of the lamp base	as described in the technical standard ABNT NBR ISO 60061		as described in the technical standard ABNT NBR ISO 60061
Electric	as described in item "Requirements and test conditions" and in the "Data Sheet" of the family, included in the technical standard ABNT NBR ISO 60809		as described in the "Data Sheet" of the family, included in the technical standard ABNT NBR ISO 60809
Photometric	as described in item "Technical requirements and test procedures" and in the "Data Sheet: Lamps for automotive vehicles" of the family, included in the technical standard ABNT NBR IEC 60983		as described in item "Technical requirements and test procedures" and in the "Data Sheet: Lamps for automotive vehicles" of the family, included in the technical standard ABNT NBR IEC 60983
Life	as described in item "Technical requirements and test procedures" and in the "Data Sheet: Lamps for automotive vehicles" of the family, included in the technical standard ABNT NBR IEC 60983	20	as described in item "Life B3" and in item "Characteristics of filament lamps", included in the technical standard ABNT NBR IEC 60810
Torque resistance	as described in item "Technical requirements and test procedures" and in the "Data Sheet: Lamps for automotive vehicles" of the family, included in the technical standard ABNT NBR IEC 60983	20	as described in item "Technical requirements and test procedures" and in the "Data Sheet: Lamps for automotive vehicles" of the family, included in the technical standard ABNT NBR IEC 60983

b) 具体测试标准请见附件法规 ABNT NBR 60809 / 60810 / 60983 / 60061

预祝审核顺利，感谢支持！